



15 January 2014

(14-0206)

Page: 1/3

Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures

Original: Spanish

PHYTOSANITARY RE-EXPORT AUTHORIZATIONS

COMMUNICATION FROM ARGENTINA

The following communication, dated 6 January 2014, is being circulated at the request of the delegation of Argentina.

1. Please be advised that, as of 1 January 2014, the National Agriculture and Food Quality and Health Service (SENASA) introduced a new version of the phytosanitary certificate and its attachment for re-exports of plants, plant products and other regulated items, in accordance with International Standard for Phytosanitary Measures (ISPM) No. 12, "Guidelines for Phytosanitary Certificates", of the International Plant Protection Convention (IPPC).

1 SECURITY FEATURES

2. The new version of the certificate includes the following security features:



- Duotone watermarked paper in two (2) colours (light and dark) for use exclusively by SENASA, with red fibres and a "sky light" type background which becomes visible when exposed to ultraviolet light;
- SENASA holographic stamp in the top right-hand corner.

2 ANNEXES¹

3. Annexed hereto are the model Phytosanitary Certificate of Re-Export and its Attachment.

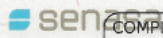
4. For further information, please write to the following email address: dnpv@senasa.gov.ar.

¹ In Spanish and English only.

CERTIFICADO FITOSANITARIO DE RE-EXPORTACION PHYTOSANITARY CERTIFICATE OF RE-EXPORT		
 		
N° 49		
DE: Organización Nacional de Protección Fitosanitaria de ARGENTINA FROM: National Plant Protection Organization of ARGENTINA		
PARA: Organización(es) Nacional(es) de Protección Fitosanitaria de: TO: The Plant Protection Organization(s) of:		
DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO/ DESCRIPTION OF THE CONSIGNMENT		
1 - Nombre y dirección del exportador <i>Name and address of the exporter</i>	2 - Nombre y dirección declarada del destinatario <i>Declared name and address of the consignee</i>	
3 - Medio de transporte declarado <i>Declared means of conveyance</i>	4 - Punto de entrada declarado <i>Declared point of entry</i>	
5 - Nombre del producto, número y descripción de bultos <i>Name of produce, number and description of packages</i>		6 - Cantidad declarada <i>Quantity declared</i>
7 - Nombre botánico de la planta <i>Botanical name of plant</i>	8 - Lugar de origen <i>Place of origin</i>	9 - Marcas distintivas <i>Distinguishing marks</i>
10 - Por el presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descriptos aquí fueron importados a la ARGENTINA desde..... amparados por el Certificado Fitosanitario N°..... original <input type="checkbox"/> con copia fiel certificada <input type="checkbox"/> del cual se une/n al presente, copia/s fiel/s certificada/s, que están empacados <input type="checkbox"/> reempacados <input type="checkbox"/> en recipientes originales <input type="checkbox"/> nuevos <input type="checkbox"/> , y tomando como base de la documentación citada y/o la inspección adicional <input type="checkbox"/> , se considera que se ajustan a los requisitos fitosanitarios vigentes en el país importador, y que durante el almacenamiento en la ARGENTINA, la partida no estuvo expuesta a riesgos de infestación o infección. This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above were imported into ARGENTINA from..... covered by Phytosanitary Certificate N°..... original <input type="checkbox"/> , certified true copy <input type="checkbox"/> , copy of which is attached to this certificate, that they are packed <input type="checkbox"/> /repacked <input type="checkbox"/> in original <input type="checkbox"/> new <input type="checkbox"/> containers, that based on described above certificate and additional inspection <input type="checkbox"/> they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, and that during storage in ARGENTINA, the consignment has not been subject to the risk of infestation or infection.		
DECLARACIÓN ADICIONAL/ ADDITIONAL DECLARATION		
11 -		
TRATAMIENTO DE DESINFECCIÓN Y/O DESINFESTACIÓN/ DISINFECTATION AND/OR DISINFESTATION TREATMENT		
12 - Tratamiento/ <i>Treatment</i>	13 - Producto químico y concentración (Ingr. activo)/ <i>Chemical and Concentration (active ingredient)</i>	
14 - Duración/ <i>Duration</i>	15 - Temperatura/ <i>Temperature</i>	16 - Fecha/ <i>Date</i>
17 - Información adicional: <i>Additional information</i>		
DATOS DE EXPEDICIÓN/ INFORMATION OF EXPEDITION		
Lugar y fecha de expedición <i>Place and date of issue</i>		
Oficial autorizado _____ <i>Authorized officer</i>		
La correspondiente ONPF, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad económica y/o comercial resultante de este certificado. Cualquier adulteración o uso indebido de este documento es penado por la Ley. The corresponding NPPC, its officers and representatives decline any financial and/or commercial responsibility in connection with this certificate. Any adulteration or and/or use of this document is punished by the law.		

COMPLEMENTARIO DEL CERTIFICADO FITOSANITARIO DE RE-EXPORTACION
ATTACHMENT TO PHYTOSANITARY CERTIFICATE OF RE-EXPORT

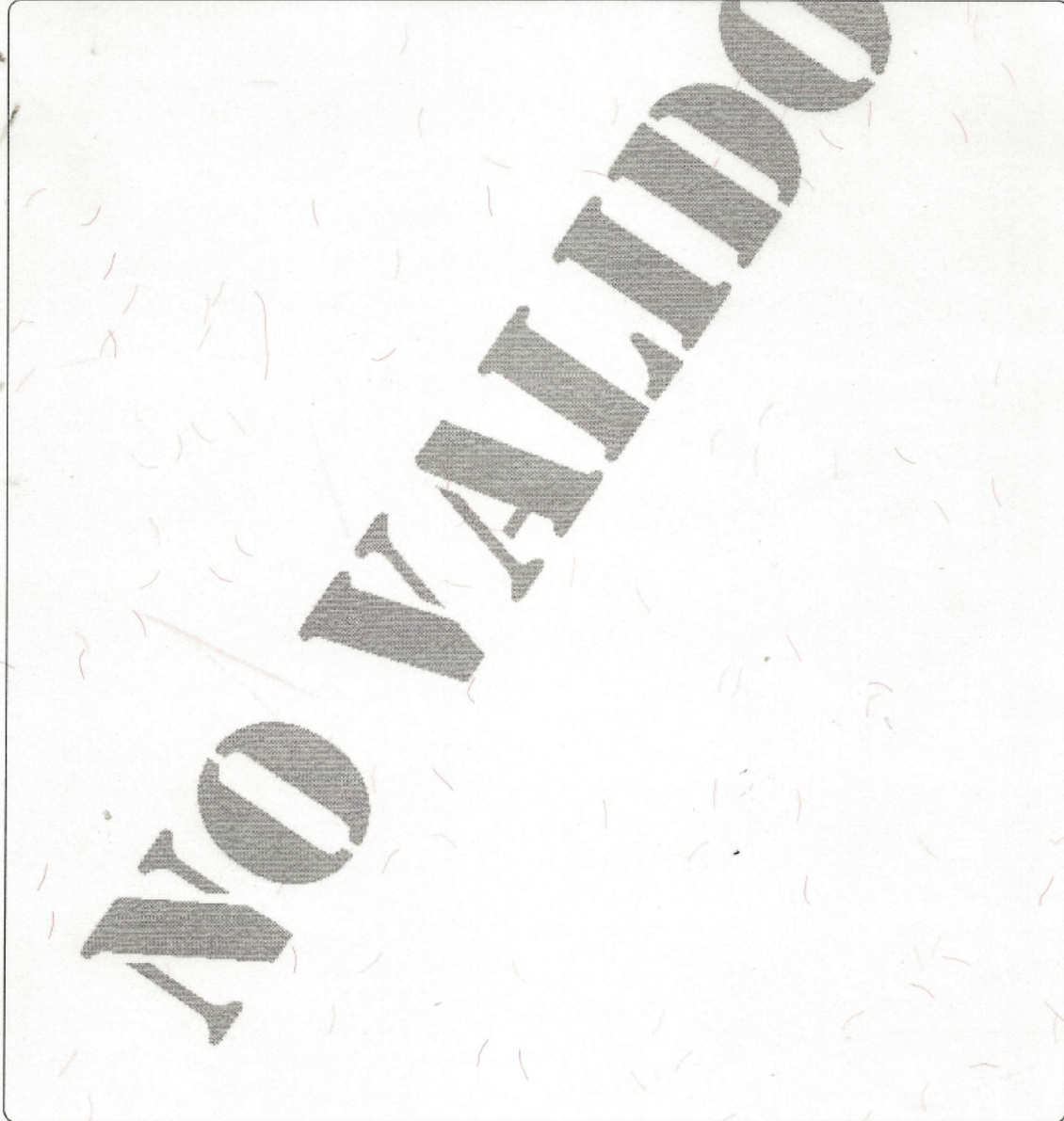
N° 16



COMPLEMENTARIO DEL CERTIFICADO FITOSANITARIO DE RE-EXPORTACION N°
ATTACHMENT TO PHYTOSANITARY CERTIFICATE OF RE-EXPORT N°



INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA/ ATTACHMENT INFORMATION



DATOS DE EXPEDICIÓN/ INFORMATION OF EXPEDITION



Lugar y fecha de expedición
Place and date of issue

Oficial autorizado
Authorized officer

La correspondiente ONPF, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad económica y/o comercial resultante de este certificado. Cualquier adulteración o uso indebido de este documento es penado por la Ley.
The corresponding NPPG, its officers and representatives decline any financial and/or commercial responsibility in connection with this certificate. Any adulteration or and/or use of this document is punished by the law